

# УВЕДОМЛЕНИЕ И ЗАПРОС НА РАЗРЕШЕНИЕ ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

## ВВЕДЕНИЕ

Регламентом ЕС 679/2016 ([http://eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/TXT/?uri=uriserv:OJ.L\\_.2016.119.01.0001.01.ITA](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2016.119.01.0001.01.ITA)), в отношении защиты персональных данных физических лиц, компания Orthoservice AG (далее для краткости называемая "**ORTHO**") с юридическим адресом ул. Милано 7 – 6830 – Кьяссо (Пров.Тичино) и рабочим подразделением в Кьяссо (Пров.Тичино), обязана предоставлять информацию в отношении использования персональных данных.

Владельцем обработки данных является компания **ORTHO**, совладельцами обработки (в соответствии со ст. 26 Регл. ЕС 679/2016) подразумеваются компании группы Orthoservice или Ro+Ten Srl, Ortoveneta Srl, Orthoservice Deutschland GmbH.

Референтом для обращения за информацией является господин Паоло Росси (email [privacy@orthoservice.com](mailto:privacy@orthoservice.com)).

Обновленный перечень ответственных за обработку данных лиц хранится по юридическому адресу компании.

## ИСТОЧНИК ДАННЫХ И ТИПОЛОГИЯ ОБРАБАТЫВАЕМЫХ ДАННЫХ

Персональные данные субъектов, которые на различных основаниях поддерживают отношения коммерческого характера с **ORTHO**, могут собираться:

- а) непосредственно у заинтересованного лица (например, при проведении предконтрактных и/или контрактных операций)
- б) в источниках публичного доступа (например, опубликованные в торговой палате документы и т.д.)
- в) у третьих лиц в случае, когда **ORTHO** получает данные в целях их использования для достижения собственных институциональных целей

(например, в органах государственного управления, в случае размещения запроса на сертификаты)

В отношении данных, собранных непосредственно у заинтересованного лица (вариант *sub b* и *c*), предоставляется настоящее уведомление при их регистрации и, в любом случае, не позднее первой коммуникации (при наличии).

Обработанными данными для выполнения обязательств, связанных с поставкой и управлением предоставленными услугами, являются **персональные идентификационные данные, относящиеся к физическим и юридическим лицам** (например, имя, фамилия, название компании, адрес, телефон и адрес электронной почты PEC, банковские и платежные данные), в том числе **конфиденциальные данные**, на основании которых можно определить расовое и этническое происхождение, религиозные убеждения, политические взгляды, принадлежность к политическим партиям, профсоюзным организациям, ассоциациям или организациям, имеющим религиозный, философский, политический или профсоюзный характер, а также **состояние здоровья**.

В любом случае, все эти данные обрабатываются в институциональных целях ("Проектирование, производство, продажа ортезов, супинаторов, медицинских и поддерживающих носков, сырья и заготовок для изготовления супинаторов и аналогичной продукции. Информация, носящая научно-технический характер в отношении продукции, в том числе посредством участия в совещаниях и конференциях"), в соответствии с законодательством и обязательствами о конфиденциальности, на основе которых всегда строится деятельность компании **ORTHO**.

## ПОРЯДОК ОБРАБОТКИ И ПЕРИОД ХРАНЕНИЯ ДАННЫХ

Обработка данных осуществляется посредством операций, указанных в ст. 4 № 2, Регламента ЕС 679/2016 (Определения) а именно: сбор, регистрация, организация, хранение, консультация, обработка, изменение, выбор, извлечение, сравнение, использование, совмещение, блокировка, сообщение, удаление и уничтожение данных.

Данные подвергаются обработке как в бумажном, так и в электронном и/или автоматизированном и/или телематическом режиме.

Данные сохраняются только на период, необходимый в целях, для которых они обрабатывались или в соответствии с законом, национальными нормами и регламентами или ЕС, которых должна придерживаться компания **ORTHO** (например, нормы финансового и фискального характера и т.д.). В любом случае, в течение не более 10 лет с даты прекращения отношений в целях обслуживания и не более 2 лет с даты сбора данных в маркетинговых целях.

Предусмотрены периодические проверки в отношении обработанных данных и возможности их удаления, в случае их ненужности в предусмотренных целях.

## ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ДАННЫХ И ПОСЛЕДСТВИЯ В СЛУЧАЕ ИХ НЕПРЕДОСТАВЛЕНИЯ

Предоставление данных должно считаться **обязательным** в отношении обработки, которую должна осуществлять компания **ORTHO** в целях выполнения обязательств в отношении заинтересованного лица на основании существующих отношений/договора, а также предусмотренных законодательством обязательств, норм, регламентов. Отказ от предоставления этих данных может обусловить невозможность установления отношений со стороны компании **ORTHO**.

Разрешение не является обязательным для всех других целей и, в случае его предоставления, может быть отозвано заинтересованным лицом в любой момент времени.

## ЦЕЛИ ОБРАБОТКИ ДАННЫХ

Данные обрабатываются в сфере нормальной организационной деятельности и в соответствии со следующими институциональными целями. В случае если владелец намеревается осуществлять дальнейшую обработку персональных данных в целях, отличных от тех, для которых они были собраны, он предварительно предоставит заинтересованному лицу всю необходимую информацию.

Предоставленные данные обрабатываются:

- А) **без выраженного согласия** (ст. 6 пар. b - f, Регламент ЕС 679/2016 – *Правомерность обработки*), в следующих **целях**:
  - предоставление услуг, запрашиваемых заинтересованным лицом в сфере существующих отношений/договора (например, поставка товаров; ведение коммерческих отношений; выполнение преддоговорных обязательств; заключение контрактов и т.д.)
  - связанных с организацией институциональных инициатив, в том числе соответствующих целей законного интереса административных обязательств (например, выставление счетов-фактур), бухгалтерских и фискальных, выполнение и осуществление предусмотренных законом обязательств, регламентов, а также национальных норм и ЕС, также как предписаний органов (например, в отношении противодействия легализации незаконных доходов), то есть узаконенных законом и органами надзора и контроля, осуществление прав владельца и ведение дел в отношении судебного, внесудебного процесса, а также консультантской деятельности.

- В) **при специальном и определенном разрешении** (ст. 7, Регламент ЕС 679/2016 – *Условия для разрешения*) в следующих **маркетинговых целях**:
  - отправление посредством электронной почты, почты и/или смс и/или телефонных контактов рассылки новостей, коммерческих сообщений и/или рекламного материала в отношении продукции или услуг, предлагаемых компанией **ORTHO**, и определения уровня удовлетворенности в отношении качества предлагаемых услуг;
  - отправление посредством электронной почты, почты и/или смс и/или телефонных контактов рассылки новостей, коммерческих сообщений и/или рекламного материала **третьих лиц** (например, деловых партнеров, страховых компаний, других компаний Группы). Если вы уже являетесь нашими клиентами, мы можем направлять вам коммерческие сообщения, касающиеся нашей продукции, аналогичной той, которой вы уже пользовались, с сохранением за вами права отказа (ст. 21, пар. 2 и 3, Регламент ЕС 679/2016 – *Право на отказ*).

В отношении получения разрешения, предусмотренного в данном параграфе В, оно может быть получено:

1. проставляя галочку в отдельном квадратике относительно декларации предоставления уведомления (если предусмотрена) при сборе посредством платформы WEB
2. в дальнейшем одним из назначенных **ORTHO** лиц. **Без данных операций разрешение подразумевается не предоставленным.**

В случае предоставления разрешения, указанного в параграфе В, оно подразумевается предоставленным всем компаниям группы Orthoservice, за исключением случая права отзыва.

Обработка данных может осуществляться в анонимной форме в статистических целях, нацеленных на осуществление институциональной деятельности и/или улучшения предложенных услуг.

## ПОРЯДОК ОБРАБОТКИ ДАННЫХ



Обработка персональных данных осуществляется посредством **ручных, информативных и телематических инструментов**, посредством использования инструментов логики, связанных с самими целями, в любом случае, с целью гарантии безопасности и конфиденциальности самих данных. Архивирование документации осуществляется как в электронном, так и бумажном формате.

Далее приведены основные сведения.



Сбор персональных данных ограничен **необходимым минимумом** для определенной цели обработки



Обработка персональных данных **ограничена целями**, для которых они были собраны



Сохранение персональных данных ограничено **необходимым минимумом** для определенной цели обработки. Не предусмотрена передача данных за пределы Европейского Союза или Швейцарской Конфедерации



**Конфиденциальные персональные данные** (приведенные в ст. 9 особые данные), собранные и обработанные, сохраняются в бумажном и/или электронном формате при использовании соответствующих мер безопасности



Ваши данные могут быть переданы всем совладельцам обработки данных в связи с необходимостью выполнения предоставленных нам функций, а также могут быть переданы третьим лицам (Ответственным, в соответствии с определением ст. 28), необходимым для выполнения контрактных обязательств или законов, связанных с нашими отношениями (но только ограничиваясь специальной обработкой и под нашим контролем).



Не осуществляются продажи / передачи персональных данных, за исключением случаев вашего разрешения, не требуемого в настоящий момент.

## СФЕРА РАСПРОСТРАНЕНИЯ ДАННЫХ И КАТЕГОРИИ СУБЪЕКТОВ



Распространение и обработка персональных данных осуществляется в соответствии с действующими нормативами персоналом компании **ORTHO**, определенным как **Ответственное за обработку данных лицо** и/или Администраторами системы.

Собранные и обработанные персональные данные могут передаваться в пределах, строго соответствующих вышеуказанным "Целям обработки данных", в том числе следующим субъектам или категориям субъектов (Ответственные лица в соответствии со ст.28):

- Субъекты, сообщение которым предусмотрено в соответствии с законом, регламентом, национальными нормами или ЕС, также как, для выполнения договорных и преддоговорных обязательств (например, кредитные учреждения, страховые компании, фонды социального страхования и т.д.), государственные органы, а также организации, функции которых входят, например, в сферу охраны труда и безопасности.

- Консультанты по юридическим, бухгалтерским вопросам, относящимся к трудовым отношениям в целях изучения и решения возможных юридических проблем, связанных с существующей контрактной позицией (например, районная и генеральная государственная адвокатура, в целях разрешения уголовных, гражданских и административных споров; судебные органы любой степени и юрисдикции, арбитражные органы, органы управления, задействованные в управлении исками внеочередного характера Президенту Республики, органы судебной полиции, налоговые комиссии, областные отделения трудового права в целях попытки нахождения решения; специалисты в области правовой защиты или консультаций, в том числе противоположной стороны, когда это предусмотрено; страховые компании, в случае страховых полюсов, предусматривающих данные сообщения)
- Третьи субъекты, сотрудничающие с компанией **ORTHO** в целях предоставления требуемой услуги
- Внешние учреждения предоставления услуг, специализирующиеся в сфере управления аспектами бухгалтерского и фискального характера (например, бухгалтеры-ревизоры и т.д.)
- Все субъекты, для которых предусмотрены коммуникационные кампании ORTHO

Данные обрабатываются для осуществления видов деятельности со стороны компании **ORTHO** в соответствии с условиями, предусмотренными законами, нормами, а также национальными регламентами и ЕС.

В соответствии с Регламентом ЕС 2016/679, нормативные обновленные ссылки, предусматривающие обязательства и задачи, на основе которых может осуществляться обработка конфиденциальных данных, можно получить по юридическому адресу компании **ORTHO**, в лице законного временного представителя.

Эти данные могут быть сообщены, в сфере достижения предусмотренных целей, только когда это предусмотрено законодательными нормами или регламентом.

Исключение составляет сообщение или распространение данных, в соответствии с законом, в случае если они запрашиваются органами полиции, судебными органами или другими государственными субъектами, в целях государственной защиты или безопасности, проверки или пресечения преступлений.



## ПРАВА ЗАИНТЕРЕСОВАННОГО ЛИЦА

В любой момент заинтересованное лицо может **воспользоваться собственными правами** в отношении владельца или ответственного за обработку данных лица, в соответствии со ст. 15 Регламента ЕС 679/2016 (*Права доступа заинтересованного лица*), обращаясь по адресам, **указанным во Введении**, посредством заказного письма с извещением о получении или PEC.

В целях гарантии соответствующего выполнения прав, заинтересованное лицо должно быть идентифицировано однозначным образом. **ORTHO** обязуется дать ответ **в течение 30 дней**, а в случае невозможности соблюдения сроков, мотивировать возможное продление.

Ответ будет предоставлен на безвозмездной основе, за исключением случаев обоснованности (например, отсутствие данных, соответствующих заинтересованному лицу) или чрезмерных запросов (например, повторяющихся), в отношении которых могут быть начислены расходы, не превышающие действительно понесенные для поиска в каждом конкретном случае. Права, касающиеся персональных данных скончавшихся лиц, могут быть использованы заинтересованными лицами или теми, которые действуют в интересах заинтересованного лица или из семейных соображений защиты.

Заинтересованное лицо обладает правом предъявления претензии в контрольный орган.

В случае нарушения со стороны компании **ORTHO** прав на предоставленные ей персональные данные, она обеспечит уведомление компетентного контрольного органа **в течение 72 часов** с момента случившегося, а также сообщит о случившемся заинтересованному лицу, за исключением случаев, предусмотренных действующими нормами.

Права заинтересованного лица – ст. 16 – 21 Регламента ЕС 679/2016	
Заинтересованное лицо имеет право на получение сведений относительно	Заинтересованное лицо имеет право на
источника персональных данных	подтверждение о существовании или отсутствии персональных данных и их наличии в доступной форме
целей и способов обработки	подтверждение о существовании или отсутствии персональных данных и их наличии в доступной форме
логики, применяемой в случае обработки данных, осуществляемой при использовании электронных инструментов	обновление, корректировку, дополнение данных и их ограничение
идентификационных данных владельца обработки, а также назначенного за обработку данных лица (ст. 5 абзац 2 Законодательного Постановления 196/2003 и ст 3, абзац 1, Регламента ЕС 679/2016)	удаление, преобразование в анонимную форму или блокировку данных, обработанных в нарушение закона (включая те, в отношении которых нет необходимости в сохранении в целях, для которых они были собраны или обработаны)
субъектов или категорий субъектов, которым персональные данные могут быть сообщены или которые могут ознакомиться с ними в качестве представителя, назначенного на территории Государства, ответственных или уполномоченных лиц	свидетельство того, что операции, описанные в вышеприведенных параграфах, были приведены до сведения тех, кому эти данные были сообщены или предоставлены, за исключением случая, когда данное выполнение является невозможным или обуславливает использование других чрезмерных средств относительно права охраны организации
существования процесса профилирования	копирование данных, являющихся предметом обработки, и их переносимость
Заинтересованное лицо имеет право на отказ	
от обработки персональных данных в отношении заинтересованного лица, в том числе профилирования на законных основаниях, а также соответствующих цели сбора	
от обработки персональных данных, касающихся заинтересованного лица в целях: отправки рекламного материала, прямых продаж, проведения рыночных исследований, коммерческих сообщений	
от обработки данных в целях научных или исторических исследований, а также в статистических целях, за исключением случаев государственного интереса при обработке	